



Kijan pou Mande Tribinal la Chanje/Ranfòse yon Lòd sou Dosye w oswa Fè demann pou pran lòt dispozisyon sou Dosye w (Demann Milti-fonksyonèl sou Koze Familyal Aprè Jijman)

How to Ask the Court to Change/Enforce an Order in Your Case or Request Another Related Action in Your Case
(Family Multipurpose Post-Judgment Motions – Haitian Creole)

Kimoun Ki Gen dwa Itilize Blòk Done Sa a?

Ou kab itilize blòk done sa a si w gen yon lòd tribinal ke w ta renmen chanje oswa ranfòse sou divès ou, inyon sivil oswa plasaj.

Mo *demann* ke yo itilize nan blòk done sa a vle di yon demann alekri kote w mande tribinal la pou chanje oswa ranfòse yon lòd ke li te deja emèt. Tribinal la va chanje yon lòd sel si ta gen rezon oswa sikonstans enpòtan ki chanje depi lè lòd la te emèt. Sa a diferan de *rekou dapèl* la.

Tout demann ki gen rapò ak koze Familyal gouvènè pa Règ 5:5-4 Tribinal la; demann ou an fèt pou swiv tout egzijans règ sa a. **Amwens ke li ta endike le kontrè, blòk done sa a pou izaj dosye ki gen nimewo kalandriye jidisyè "FM" sou li.

Men kèk tip demann kote w kab itilize blòk done sa a:

- Demann pou ogmante oswa redwi peyman sou pansyon alimentè pou timoun.
- Demann pou sispann oswa kontinye ak pansyon alimentè pou timoun.
- Demann pou ogmante, redwi oswa sispann pansyon alimentè oswa peman sipò pou konjwen ou.
- Demann pou chanje tout aranjman responsabilite yon timinè.
- Demann pou chanje dwa vizit/ak tout aranjman pou pase tan ak timoun la sou dosye w la.
- Demann pou fè respekte tout dwa plenyan yo. (Ki enkli men pa limite a fè respekte responsabilite pou timoun la, tout frè lekòl, vizit, pansyon alimentè pou timoun ak pansyon alimentè oubyen tout lòd peman sipò konjwen ou.)
- Demann pou timoun la emansipe (sispann obligasyon pansyon alimentè a).
- Demann pou mande ranbousman tout frè medikal yo.
- Demann pou chanje konte kote yap tande dosye w an (Chanjman Dèlye).
- Demann pou demenaje (Re-lojman) timoun.
- Tout tip divès demann sou koze Familyal ki gouvènè pa Règ Jidisyè 5:5-4 la.

- Demann pou reprann non jènfi w aprè yon divòs. **Remak:** Si jijman divòs ou an stipile ke w kab reprann non jènfi w, ou pa bezwen itilize blòk done sa a, epi tou, w kab aplike pou yon nouvo kat sekirite sosyal gratis nan biwo Social Security Administration la.
- Demann pou rekonsidere ka w a (**FM, FD or FV**).
- Demann pou yo retabli plent divòs ou a.
- Yon demann youn nan pati yo pou kontrekare repons a youn nan demann ki enimerè anlè a.

PA konplete blòk done sa a si lòd tribinal dosye w a mande pou peye pansyon alimantè pou timoun, pansyon alimantè oswa sipò konjwen ou dirèk ba w, epi sel demann ou se pou peyman sa yo fèt atravè Depatman Libète Kondisyonèl la.

Remak: Se Biwo Administratif Tribinal Nyoudjèze ki prepare dokiman sa yo pou moun kap reprezante tèt yo. Gen chanjman ki fèt nan direktiv yo, eksplikasyon yo ak fòm yo chak peryòd pou montre dènye lwa Nyoudjèze ak règ tribinal yo. Dènye vèsyon **fòm yo** ap disponib nan palè jistis konte a oswa nan sit Entènèt Sistèm Lajistis njcourts.gov. Men, se oumenm ki finalman responsab pou kontni tout dokiman tribinal yo.

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Deskripsyon Demann ou Kab Prezante ak Blòk Done sa a

Remak: Blòk done sa a fèt pou itilize nan tout dosye ki komanse ak lèt "FM" yo, eksepte si se yon demann pou rekonsidere (paj 4), ki kab itilize ak lèt "FM", "FD", ak "FV" yo.

Demann pou Ogmante oswa Redwi peman Pansyon Alimantè pou Timoun:

Si w ap resevwa peyman pansyon alimantè pou timou, ou kab depoze demann sa a pou mande tribinal la pou ogmante montan pansyon alimantè pou timoun ke w ap resevwa a. Si se w kap peye pansyon alimantè pou timoun, ou kab itilize blòk done sa a pou depoze yon demann pou mande tribinal la pou redwi montan pansyon alimantè pou timoun ke w dwe peye a.

Demann pou Sispann oswa Kontinye ak Pansyon Alimantè pou Timou:

Nouvo Lwa pou Sispann peyman Pansyon Alimantè pou Timoun la (*N.J.S.A. 2A:17-56.67 et seq.*), ki te rantrè an vigè le 1 fevriye 2017 pèmèt ou tèmine ak obligasyon pou Pansyon Alimantè Timoun. Se yon dwa (otomatik) pou moun ki sou gad yon lòt moun ki atenn laj de 19 lane. Si w ap dispite ekspirasyon obligasyon pansyon alimantè timoun la oubyen si w ap dispite obligasyon pou kontinye sipòte moun ki sou gad yon lòt ki depase 19 lane a, ou kab sèvi ak blòk done sa a. Si w ap mande antretyen finansye pou moun ki sou gad ou epi ki depase 23 lane, w kab itilize blòk done sa a tou.

Demann pou Ogmante, Redwi oswa Sispann Pansyon Alimantè:

Ou kab itilize blòk done sa a pou mande tribinal la pou swa ogmante, redwi oubyen diskontinye obligasyon pansyon alimantè ki te òdone anvan a.

Demann pou Chanje Aranjman konsènan Responsabilite yon Timinè:

Si jij kab jere dosye w a, emèt yon lòd Gadyen Legal ki presize tout aranjman konsènan responsabilite timoun la ant ou ak lòt pati a, epi w ta renmen chanje aranjman sa a, ou kab itilize blòk done sa a pou mande tribinal la chanje lòd ki di w responsab timoun la.

Demann pou Chanje Dwa Vizit/Ak tout Aranjman pou pase tan ak timoun la:

Ou kab itilize blòk done sa a pou mande jij la chanje lòd vizit ki te òdone anvan ak/oswa aranjman pou pase tan ak timoun la.

Demann pou Ranfòse Dwa Plenyan:

Si w genyen yon lòd tribinal sou dosye w ki di lòt pati a pou fè oswa pa fè yon bagay, epi lòt pati a pa swiv lòd tribinal la, ou kab itilize demann sa a pou mande tribinal la pou asire ke lòt pati a konfòmèl ak lòd la.

Demann pou Timoun ki Emansipe:

Mo Emansipe defini lè yon timoun rive pran endepandans li poukont li. Men kèk egzanp de kilè sa ka fèt:

- Timoun la gen 18 lane e li pa lekòl a plen tan, oubyen sa ki ta vinn an premye.
- Timoun la marye.
- Timoun la rantrè nan lame.

Demann pou Ranbousman Frè Medikal:

Si w peye sèten frè medikal pou pitit ou epi w ta renmen lòt pati a ranbouse w pou frè sa yo, w kab itilize blòk done sa a pou mande tribinal la òdone lòt pati a ranbouse w pou tout frè medikal sa yo.

Demann pou Chanje Konte kote yo te tande ka a (Chanjman dèlye):

Si w ta renmen mande ke tribinal la chanje konte kote w pral depoze tout lòt dokiman ak kote ya va tande ka divòs ou an nan lavni, ou kab mande yon chanjman dèlye.

Demann pou demenaje (Re-lojman) Timoun:

Lè yon paran ki gadyen legal timoun vle demenaje de Noudjèze, paran sa a fèt pou swa genyen yon konsantman alekri de lòt paran a oubyen yon lòd tribinal ki pèmèt re-lojman a. Si paran ki pa gadyen legal la pa konsanti a re-lojman timoun la, lè sa a, paran kap mande re-lojman a fèt pou depoze yon demann nan tribinal la pou mande sekou pou re-lojman a.

Divès Demann ki Gouvènè pa Règ Jidisyè 5:5-4 (Lòt Demann pou Koze Familyal):

Blòk done sa a kab itilize pou tout demann ki pa enimerè anlè a men ki egzije konsiderasyon tribinal la ak desizyon yon Jij nan Tribinal Koze Familyal.

Demann pou Rekonsidere yon Lòd Tribinal nan Koze Familyal (FM, FD oswa FV):

Demann pou Rekonsidere sèvi pou mande tribinal la pou li rekonsidere desizyon li te emèt la nan 20 jou apati de dat lòd li te emèt la ba w. Yon demann pou rekonsidere depoze nan tribinal ak revize pa menm jij ki te pran desizyon ke w ap mande pou li chanje a. Ou kab prezante yon demann dapèl tou nan Tribinal Dapèl nan 45 jou apati de dat ke tribinal la te emèt lòd la. Mèzalò, sa se yon pwosesis diferan. Ou gendwa li enfòmasyon konsènan yon rekou dapèl nan paj 7 blòk done sa a. Si w ta pito depoze yon rekou dapèl olye de yon modifikasyon, ou kab itilize fòm CN 10837 - [How to Appeal a Trial Court, Tax Court or State Agency Decision](#) ke w ap jwenn sou sit web njcourts.gov.

Demann yon pati pou kontrekare repons a youn nan Demann ki enimerè anlè a (Pou tout Ka):

Yon demann yon pati pou kontrekare repons a yon demann, se yon demann ki eseye kontrekare demann pati opozan a depoze. Youn nan egzanp ta kab ke plenyan a depoze yon demann pou mande gad timinè a epi konparan a depoze yon demann pou kontrekare demann pou sèvi de gadyen legal menm timinè a.

Definisyon dosye ki komanse ak lèt FM, FD oswa FV:

Dosye FM yo se sa yo dekri antan ke ka "konjigal divòs" kankou ka divòs de yon maryaj, revokasyon inyon sivil, revokasyon plasaj.

Dosye FD yo se sa yo dekri antan ke ka konjigal san divòs, ki enkli tout ka ki gen rapò ak paran ki pa marye, oswa lòt granmoun kap chache jwenn yon lòd tribinal pou yon timinè. Pou chanje oswa ranfòse lòd konjigal san divòs FD ou a, itilize fòm CN 11492 - [How to File a Request to Modify a Non-Dissolution “FD” Court Order Previously Issued by the Court](#) ki disponib sou sit web nou a nan njcourts.gov.

Dosye FV yo se sa yo dekri antan ke tout plent ak lòd pou ka vyolans familyal. Pou chanje oswa ranfòse lòd FV ou a, kontakte Tribinal Koze Familyal la nan konte kote dènye odyans sou dosye a te fèt.

Kijan pou respekte delè yo?

Ou fèt pou notifiye lòt pati a alekri lè w ap mande tribinal la ba w yon odyans pou demann la. Avi sa a fèt pou li gen ladann lè ak dat odyans demann la pwograme. Ale anba kesyon dat pou demann nan Avi pou Demann (Fòm A) pou ka konprann delè yo.

Lòt pati a oswa avoka lòt pati a fèt pou resevwa tout dokiman sa yo omwen nan 24 jou ouvrab anvan yo pwograme odyans pou tribinal la konsidere demann la. **REMAK:** Si se pa lapòs ke w ap voye demann la, ou fèt pou voye l omwen 27 jou ouvrab anvan yo pwograme odyans pou tribinal la konsidere demann la. Sa bay 3 jou ouvrab pou lapòs ak livrezon.

Soumèt tout fòm konplete yo an liy sou sistèm Transmisyon Elektwonik Dokiman Jidisyè/Judiciary Electronic Submission (JEDS) la. Wap jwenn JEDS la sou sit web njcourts.gov. Si w pa kab soumèt dokiman ou yo pa vwa elektwonik, ou kab voye yo ba Tribinal koze Familyal ki te emèt lòd la w ap eseye chanje oswa dènye tribinal ki te gen yon odyans sou dosye w a pa lapòs. W ap jwenn tout adrès Tribinal Koze Familyal yo sou njcourts.gov.

Remak: Ou kab transmèt tout aplikasyon yo pa vwa elektwonik (telechaje) sou sistèm Transmisyon Elektwonik Dokiman Jidisyè (JEDS) nenpòt ki lè; mèzalò, anplwaye Tribinal Sipèrye a va revize yo nan lè travay nòminal ouvrab.

Bagay pou Reflechi Anvan ou Eseye Reprazante tèt ou nan Tribinal

Eseye Angaje Yon Avoka

Lalwa, tout prèk nesès yo pou prezante yon ka, ansanm ak tout règleman ki gouvènè ka nan Seksyon Koze Familyal la konplike anpil. Li rekomandab pou fè tout efò posib pou jwenn èd nan men yon avoka. Si w pa gen mwayen pou peye yon avoka, ou gendwa kontakte pwogram sèvis jiridik yo. W ap jwenn nimewo telefòn yo an liy anba “Legal Aid” oswa “[Legal Services](#).”

Si w pa ta kalifye pou resevwa sèvis legal gratis epi w bezwen èd pou jwenn yon avoka, ou gendwa kontakte Bawo nan konte w a. Pifò nan Bawo yo gen yon Sèvis Rekomandasyon pou Avoka ([Lawyer Referral Service](#)). Sèvis County Bar Lawyer Referral la kab founi ak non avoka ki nan zòn ou a, epi ki dispoze pou jere tip dosye w an an patikilye epi ya p ba w konsiltasyon a pri redwi.

Genyen yon seri de òganizasyon avoka pou minorite atravè Noudjèze, ansanm ak òganizasyon avoka ki jere tip dosye espesyalize sa yo. Mande youn nan anplwaye Tribinal Koze Familyal nan konte w a pou yon lis sèvis rekomandasyon avoka ki gen ladann tout òganizasyon sa yo.

Kisa Ou Ta Dwe Espere Si W Reprazante Tèt Ou Poukont Ou

Menmsi w gen dwa pou reprazante tèt ou poukont ou nan tribinal la, ou pa ta dwe espere tretman espesyal, èd oswa atansyon tribinal la. Ou oblije obeyi tout Règleman tribinal la, menm si ou abitye avèk yo. Sa ki anba la a se yon lis kèk bagay anplwaye tribinal la kapab epi pa kapab fè pou w. Tanpri li lis la avèk anpil atansyon anvan ou mande anplwaye tribinal la pou ede w.

- Nou *kapab* ba w eksplikasyon epi reponn kesyon ou yo sou fason tribinal la fonksyone.
- Nou *kapab* di w ki sa tribinal la egzije pou li konsidere dosye ou.
- Nou *kapab* ba w kèk enfòmasyon ki nan dosye ou.
- Nou *kapab* ba w kèk modèl fòm tribinal la ki disponib.
- Nou *kapab* gide w nan ranpli fòm yo.
- Nou *kapab* reponn kesyon ou yo anjeneral konsènan dat limit yo nan tribinal la.
- Nou *pa kapab* ba w konsèy legal. Se avoka w sèlman ki kapab ba w konsèy legal.
- Nou *pa kapab* di w si w ta dwe ou pa, prezante yon ka nan tribinal.
- Nou *pa kapab* ba w yon pwendvi sou sa k ap pase si w prezante dosye ou nan tribinal.
- Nou *pa kapab* rekòmande yon avoka, men nou *kapab* ba w nimewo telefòn yon sèvis rekomandasyon avoka zòn nan.
- Nou *pa kapab* pale avèk jij la sou sa k ap pase nan ka w.
- Nou *pa kapab* kite ou pale avèk jij la deyò tribinal la.
- Nou *pa kapab* chanje yon lòd jij la bay.

Kenbe Kopi Tout Papye Yo

Kenbe ak fè kopi tout lòd siyen, antant alekri yo, Jijman Divòs, Komantè sou done dosye yo, ak tout lòt dokiman enpòtan ki gen rapò ak dosye w a.

Livrezon dokiman a Moun ki koresponn la

Enstriksyon sou blòk done sa a ap mande w pou soumèt pa vwa elektwonik, lapòs, livrezon oswa livrezon pa yon isye eksplwatan, kourye, oswa yon tyès pati granmoun san patipri, tout kopi lèt, demann, sètifikasyon, lòd oswa tout lòt dokiman ba avoka kap reprezante lòt moun la nan ka a. Mèzalò, si lòt moun nan ka a pa ta gen avoka epi lap reprezante tèt li, alòkile w fèt pou voye tout kopi sa yo ba moun la.

Pou soumèt dokimantasyon ou pa vwa elektwonik nan yon nouvo oswa dosye ki deja ekziste nan tribinal la, itilize Sistèm Transmisyon Elektwonik Dokiman Jidisyè /**Judiciary Electronic Document Submission (JEDS) system (JEDS)**. (Avoka yo kab itilize sistèm sa **sèlman** si tip dosye a pa disponib sou eCourts.) Klike sou lyen swivan a pou plis enfòmasyon konsènan sistèm JEDS system (ki gen ladann kesyon ki poze le pli souvan FAQ's) ak kijan pou enskri w pou ka itilize sistèm: njcourts.gov.

Remak: Tout aplikasyon kab soumèt pa vwa elektwonik (telechaje) nan sistèm Transmisyon Elektwonik Dokiman Jidisyè/Judiciary Electronic Document Submission (JEDS) system (JEDS) a nenpòt ki moman; mèzalò, anplwaye Tribinal Sipèrye a va revize yo pandan lè nòmal ouvrab yo.

Si w voye dokiman ou yo pa lapòs, ou fèt pou voye yo ba lòt pati a pa lapòs nòmal ak lèt rekomande siyen akize resepsyon. Sa va ba w yon resi lapòs ansanm ak yon ti kat vèt ki kab sèvi kòm prèv sèvis. Biwo lapòs ou a kab di w kijan pou voye bagay pa lèt rekomande siyen akize resepsyon.

Si w ap itilize yon granmoun kom tyès pati ki pa nan patipri pou sèvi papye yo, ou fèt pou founi tribinal la ak yon afidavid sèvis.

Si se w ki pral sèvi papye yo an pèsòn ba pati opozan a, ou fèt pou kole yon rekonesans notarye de avi a nan men pati kap resevwa papye yo (Fòm H).

Si w ta renmen Fè Rekou Dapèl, atravè yon Demann

Yon rekou dapèl se yon demann alekri ki mande yon tribinal sipèrye pou li revize desizyon Jij la ak chanje desizyon jij la. Ou fèt pou prezante demann sa a apati de 45 jou aprè jij la finn deside ka a ak siyen jijman nan Tribinal Sipèrye a.

PA ITILIZE blòk done sa yo si w vle prezante yon rekou dapèl pou yon lòd tribinal. Si w ta renmen prezante yon rekou dapèl olye de yon modifikasyon, w a va itilize fòm CN 10837 - [How to Appeal a Trial Court, Tax Court or State Agency Decision](#) (Kijan pou fè rekou dapèl ba yon Tribinal nan pale jistis, tribinal koze Kontribisyon oswa Desizyon yon Ajans Leta pran) ke w ap jwenn sou sit web nou a njcourts.gov.

Definisyon kèk mo yo itilize nan blòk done sa a

Granmoun ki pa Nan patipri (*Adult Neutral Party*) - Yon *granmoun ki pa nan patipri* se yon tyès pati ki pa nan patipri ki pa gen okenn enterè finansye, ofisyèl, pèsònèl nan yon polemik, dispit oubyen koze.

Afidavid (*Affidavit*) - Yon *affidavid* se yon deklarasyon alekri ki prezante ba tribinal la lè w depoze dokiman nan tribinal la kote w sèmante ke enfòmasyon ki parèt sou tout dokiman yo se la verite.

Fè apèl (*Appeal*) - Yon *rekou dapèl* se yon demann alekri ki mande yon tribinal sipèrye pou revize desizyon jij la epi chanje desizyon jij la.

Peyman an reta (*Arrears*) - Mo *peyman an reta* vle di tout pansyon alimantè timoun, pansyon alimantè oubyen peyman sipò konjwen ki pa peye oswa an reta.

Lejann (*Caption*) - *Lejann* se jan non pati yo te ekri nan dokiman orijinal ki te prezante nan divòs ou a. Si se Plenyan ou te ye oswa Konparan w ap toujou rete Plenyan oubyen Konparan pou tout dokiman ou ta prezante nan lavni.

Sètifikasyon (*Certification*) - Yon *sètifikasyon* se yon deklarasyon alekri ke w prezante ba tribinal la lè ou depoze tout papye w yo, kote w sèmante ke enfòmasyon ki nan papye yo se laverite.

Konparan (*Defendant*) - *Konparan a* se moun ke w mennen devan leta lè w te premye antame ka a nan tribinal.

Prèv yo (*Exhibits*) - *Prèv yo* se tout papye ak enfòmasyon ou founi pou sipòte sa ki nan demann ou a.

Deklarasyon Enfòmasyon sou Ka Familyal (CIS) (*Family Case Information Statement (CIS)*) - *Deklarasyon Enfòmasyon sou Ka Familyal la CIS* eksplike tribinal la eta finans ou nan le pase ak eta finans aktyèl ou. Si w ap prezante yon demann tip FM epi w ap mande pou nenpòt ki èd monetè kankou ogmantasyon oswa rediksyon nan sipò, ou fèt pou konplete ak depoze yon kopi dènnye CIS ke w te soumèt ba tribinal la ak konplete nouvo a ansanm ak CIS ajou a. W ap kab jwen CIS ke w fèt pou itilize ak blòk done sa a nan [Self-Help Resource Center](#) (Sant Resous Sèvis Lib).

Depoze (*File*) - *Depoze* yon plent vle di remèt tout fòm apwopriye yo ba tribinal la pou tribinal la ka komanse konsidere demann ou a.

Transmisyon Elektwonik Dokiman Jidisyè (*Judiciary Electronic Document Submission (JEDS) system*) - Sistèm JED a se yon sistèm transmisyon dokiman elektwonik pou plenyan kap reprezante tèt yo epi pou ka soumèt tout dokiman yo ba tribinal la. Avoka yo kab itilize sistèm JED a **sèlman** nan **dosye** ki pa jere atravè eCourts.

Definisyon kèk mo yo itilize nan blòk done sa a (kontinye)

Demann (*Motion*) - Yon *demann* se yon demann alekri kote w mande tribinal la pou li emèt yon lòd, oswa chanje yon lòd ki deja emèt, ***oubyen mande tribinal la pou li pran kèk lòt desizyon konsènan dosye w a.***

Lòd (*Order*) - Yon *lòd* se yon papye jij la siyen ki pase lòd pou yon moun fè yon bagay.

Pati (*Party*) - Yon *pati* se yon moun, biznes, oswa ajans gouvènmantal ki fè pati aksyon ki antame nan tribinal la.

Plenyan (*Plaintiff*) - *Plenyan a* se moun ki antame aksyon orijinal la nan tribinal.

Pledman (*Pleading*) - Yon *pledman* se yon deklarasyon alekri de chak pati konsènan reklamasyon yo oubyen repons a reklamasyon a.

Moun ki reprezante tèt li (*Pro Se*) - Mo *pro se* a vle di ke w ap reprezante tèt ou nan tribinal san avoka.

Isye Eksplwatan (*Process Server*) - Yon *Isye Eksplwatan* se youn moun kankou pa egzantp (sheriff oswa Isye Delege Tribinal) ki sèvi tout manda yo ak manda damne yo elatriye)

Èd/Sekou (*Relief*) - Mande pou *èd/sekou* se mande tribinal la pou l fè kichoy

Sèvis manda damne (*Service*) - *Sèvis Manda damne* vle di sèvi yon manda, sitasyon, oswa tout lòt papye legal ba moun ki fèt pou reponn la.

Chanjman Enpòtan (*Substantial Change*) - Yon *chanjman enpòtan*, jan li itilize nan blòk done sa a, vle di chanjman enpòtan ki fèt nan sitiyasyon ou oubyen sikonstans ki afekte ka w a.

Tyès Pati (*Third Party*) - Yon *tyès pati* se yon moun oswa gwoup andeyò de toude pati ki pa enplike nan sitiyasyon a, espesyalman yon dispit.

Manda (*Warrant*) - Yon *Manda* se yon avi ke yo emèt ba fòsdelòd pou arete yon moun di moman yo jwenn li.

Pazaswiv nimewote ki endike anba la a di w ki fòm w ap bezwen ranpli ak sa pou fè avèk yo. Ou ta dwe tape chak fòm oswa ou ta dwe ekri aklè sou yo an lèt detache sou papyè blan 8 ½" x 11" sèlman. Ou pa ka ranpli fòm yo sou yon papyè ki gen diferan dimansyon oswa yon diferan koulè. Itilize sèlman tout fòm ki fè pati blòk done sa a. Asire w ke w kenbe yon kopi pou dosye pèsònèl ou.

Tout Pazaswiv pou Depoze yon Demann

Si w ap depoze yon demann pou Ogmante/Redwi/Sispann peyman pansyon alimantè, ou fèt pou konnen ke Noudjèze itilize Direktiv Pansyon Alimantè pou Timoun lè lap detèmine montan pansyon alimantè pou timoun la (*Règ Jidisyè 5:6A N.J.*). W ap jwenn yon kopi tout Règ Jidisyè Noudjèze yo disponib nan tout bibliyotèk dwa yo ak sou njcourts.gov.

PA 1: Ranpli *Notice of Motion* (Avi de Demann la) (Fòm A)

Avi de Demann la ap di tribinal la ansanm ak lòt pati a tout sa w ta vle tribinal fè. La di lòt pati ka a tou, ansanm ak tribinal la, dat yap tande demann la.

PA 2: Resevwa yon dat pou Demann la

Ou fèt pou jwenn yon dat ou vle tribinal la tande demann ou a. Ale sou sit njcourts.gov ([calendars-schedules-agendas](#)). Chwazi yon dat nan vandredi ki bay sifizaman tan pou ka reponn a tout sèvis, epi ak tout delè pou repons yo. Ekri dat la sou fòm Avi pou Demann la.

REMAK: Dat yo deziye w a kab chanje selon kalandriye jij la. Si sa ta rive, tribinal la va kontakte w ak tout lòt pati ki mansyone sou papyè yo.

PA 3: Ranpli *Confidential Litigant Information Sheet* (Papyè Enfòmasyon Konfidansyèl Plenyan a)

Bi *Confidential Litigant Information Sheet* (Papyè Enfòmasyon Konfidanstèl Plenyan a) (CN 10486), se pou asire presizyon nan tout dosye w yo. Ou fèt pou konplete fòm sa a nenpòt ki lè w ap depoze pledwari yo (pa jis pou premye pledwari a) ki gen pou wè ak pansyon alimantè, antretien, pansyon alimantè pou timoun, tan pou pase ak timoun la, dwa vizit oswa patènite. Konplete fòm la an antye. **PA KITE** okenn espas vid. Si gen yon bagay ki pa aplike a w, mete "N/A". Ou kab jwenn fòm sa a sou sit web njcourts.gov.

PA 4: Ranpli *Certification in Support of Motion* (Sètifika ki sipòte yon Demann) (Fòm B)

Sou *Certification in Support of Motion* (Sètifika ki sipòte Demann la) tape oswa enprime rezon espesifik yo pouki ou panse tribinal la ta fèt pou dakò pou l fè bagay ou mande sou Avi Demann la. Tout rezon ou bay tribinal la fèt pou baze sou fè ke w konnen ki veridik. Tape oswa enprime tout detay konsènan evenman yo ki pouse w depoze demann la.

Ou fèt pou enkli ak fòm Sètifika ki finn ranpli a yon kopi tout lòt ansye lòd yo. Sonje pou **siyen** ak mete **dat** sou fòm la. Ou fèt pou akonpaye l de tout lòt papyè ka va pwouve ke sa w ap di yo sou Sètifika a se laverite, kankou souch chèk salè w, oswa deklarasyon kontribisyon yo. Tout lòt lòt papyè sa yo se sa yo rele "*prèv*" (exhibits).

PA 5: Ranpli *Proposed Order* (Pwopozisyon Dekrè a) (Fòm C) amwens ke w ap mande pou etabli, ogmante oswa redwi sou pansyon alimantè timoun la (ale nan “Remak”)

Ou fèt pou enkli nan *Proposed Order* (Pwopozisyon Dekrè a) (Fòm C) tout sa w ap mande tribinal la sou Avi Demann ou a. Si jij la pa dakò ak tout sa w mande a, jij la ta kab chanje *Proposed Order*/Pwopozisyon Dekrè ou a. **Orijinal la ansanm ak de kopi Lòd Pwopozisyon Dekrè a fèt pou kole** ak Avi Demann ou a lè w ap soumèt li ba tribinal la, ansanm ak anvlop adrese w tou tenbre.

Remak: PA ITILIZE fòm sa a si se mande w ap mande pou etabli yon nouvo lòd pou pansyon alimantè timoun, oswa pou ogmante oubyen redwi obligasyon pansyon alimantè timoun aktyèl la. Si se mande w ap mande pou etabli yon pansyon alimantè pou timoun oswa pou ogmante oubyen redwi obligasyon pansyon alimantè aktyèl la, ou fèt pou ranpli fòm [Uniform Summary Support Order \(USSO\)](#) (CN 10284), ke w ap jwenn sou sit web [njcourts.gov](#).

Si jij la akòde demann ou a aprè odyans la, jij la va siyen swa yon Proposed Order/Pwopozisyon dekrè a oubyen USSO a.

PA 6: Ranpli *Certification of Filing and Service* (Sètifikasyon Ke w depoze demann la ak tout Sèvis) (Fòm D)

Fòm sa a di tribinal la dat ke w te voye pa lapòs oswa fè livrezon tout kopi dokiman yo ba lòt pati a oswa avoka lòt pati a, ak ki metòd ekspedisyon ou te itilize (isye eksplwatan, kourye, granmoun tyès pati; an pèsòn; oswa pa lapòs nòmal ak lèt rekomande siyen akize resepsyon).

PA 7: Ranpli *Notice to Litigants* (Avi ba Pledan yo) (Fòm E)

Fòm Avi pou Pledan yo (*Notice to Litigants*) fè lòt pati a konnen kijan pou li reponn a Avi pou Demann ou a. **Demann ou a ta ka rejte si dokiman demann ou pa gen ladann Avi ba Pledan yo.**

PA 8: Ranpli *Statement for the Probation Division* (Deklarasyon pou Seksyon Libète Kondisyonèl la) (Fòm F)

Ranpli fòm sa a **SÈLMAN** si lòd pansyon alimantè pou timoun ou a se Seksyon Libète Kondisyonèl kap jere l epi w ta renmen chanje l.

Ou fèt pou ranpli fòm sa a si w ap depoze yon Demann pou Ogmante, Redwi oswa Sispann tout peyman Pansyon Alimantè pou Timoun ki swa pase pa oubyen peye pa Seksyon Libète Kondisyonèl la. Fòm sa a va ede Seksyon Libète Kondisyonèl la konnen sa tribinal la òdone pou li kab kenbe kont tout peyman pansyon alimantè pou timoun sou dosye a. Si w **pap** peye oswa resevwa pansyon alimantè pou timoun atravè Seksyon Libète Kondisyonèl la, men se depoze w ap depoze yon Demann pou Ogmante, Redwi, oswa Sispann tout peyman Pansyon Alimantè pou Timoun la, **PA RANPLI** fòm sa a. Ale pito nan PA 9 la.

PA 9: Ranpli *Case Information Statement* (CIS) (Deklarasyon Enfòmasyon sou Dosye a - CIS)

Si se depoze w ap depoze yon demann tip FM epi w ap mande pou nenpòt ki tip èd monetè kankou ogmantasyon oswa rediksyon nan sipò a, epi w te deja ranpli yon CIS nan ka sa a; ou fèt pou depoze yon kopi dènnye CIS ke w te soumèt ba tribinal la. Ou fèt pou konplete yon nouvo

CIS ki ajou, epi depoze yon kopi ba tribinal la tou. (Sa vle di ke w ap kole de fòm CIS nan demann aktyèl ou a.) Deklarasyon Enfòmasyon sou de dosye yo prezante ba tribinal la eta finans ou nan le pase ak eta finans aktyèl ou a, epi toude fèt pou kole ak Avi Demann la. Asire w ke w kole prèv revni w (egzanp, souch chèk salè w, deklarasyon ou fè nan kontribisyon, elatriye).

W ap bezwen enkli ladann tou, yon fòm CIS san ranpli nan blòk done tout papye ke w ekspedye pa lapòs (oswa livre) ba lòt pati a. Lòt pati fèt pou konplete CIS la ak ekspedye pa lapòs (oswa livrezon) yon kopi tou ranpli retounnen ba w, ansanm ak yon kopi tou ranpli ba tribinal la.

W ap jwenn [Case Information Statement](#) (CN 10482) (Deklarasyon Enfòmasyon sou Ka a) sou sit web [njcourts.gov](#).

PA 10: Ranpli *Letter to the Clerk* (Lèt pou Grefye a) (Fòm G)

Ranpli lèt pou Grefye Tribinal Sipèrye a. Lèt sa a fèt pou parèt an premye nan blòk done tout dokiman w ap depoze nan tribinal la. **Ou fèt pou enkli nan lèt la** yon anvlòp deja adrese, ak tenbre.

Pou dosye tip FM (divòs konjigal): enkli yon chèk oswa Manda Postal pou \$50 sou non ***Treasurer, State of New Jersey***. **PA VOYE** lajan kash.

Tip dosye FV (Vyolans Familyal) pa mande frè anrejistreman.

PA 11: Tcheke fòm ou ranpli epi fè kopi yo

Tcheke tout fòm ou yo ep asire w ke yo byen ranpli. Retire tout paj enstriksyon yo. Asire w ke w siyen tout fòm yo kote li nesèsè.

Ou oblije fè twa kopi tout fòm ranpli yo sou blòk done a an antye, ak 2 kopi ekstra pwoposizyon dekrè a. Kenbe yon kopi tout blòk done a. Kenbe yon kopi tout blòk done a pou dosye pèsònèl ou.

Nan 12zyèm pazaswiv la yap mande w pou voye swa pa lapòs oubyen pou telechaje tout dokiman yo ba tribinal la. Lis kontwòl ki swiv la va ede w asire ke blòk done w a konplè.

Lis tout sa pou fè

Asire w ke w genyen swivan atik sa yo epi ke yo an òd:

_____ *Letter to the Clerk of the Superior Court* (Lèt pou Grefye Tribinal Sipèrye a) (Fòm G).

_____ Chèk oswa Manda Postal \$50 (Dosye FM sèlman). Fè chèk la a non ***Treasurer, State of New Jersey***. **Pa voye** lajan kash. Si w peye an pèsòn, kenbe resi a pou dosye pèsònèl ou.

_____ Yon anvlòp adrese a w menm tou tenbre pou lòd tribinal la ke ya va voye ba w pa lapòs (si w pat chwazi pledwari oral).

_____ *Notice of Motion* (Avi de Demann la) (Fòm A), *Certification in Support of Motion* (Sètifika pou Sipòte Demann la) (Fòm B).

_____ Nenpòt ki dokiman pou sipòte demann ou a (se sa yo rele prèv yo), enkli tout ansyen lòd.

_____ *Proposed Order* (Pwopozisyon Dekrè) (Fòm C) oswa *Uniform Summary Support Order* (CN 10284) (Lòd Refere Inifòm), *Certification of Filing and Service* (Sètifikasyon ke w depoze ka a ak Sèvis) (Fòm D), *Notice to Litigants* (Avi Pledan yo) (Fòm E), *Statement for the County Probation Division* (Deklarasyon Seksyon Libète Kondisyonèl) (Fòm F) e si li ta nesese (swiv PA # 8 la).

_____ Deklarasyon sou Enfòmasyon Dosye ansyen a Case Information Statement (CIS) (Deklarasyon Enfòmasyon sou Ka) a, ansanm ak dosye aktyèl la (CN 10482), si li ta aplikab.

PA 12: Soumèt pa vwa elektwonik, lapòs, livrezon oubyen fè livrezon blòk done w a ak tout dokiman ranpli yo ba tribinal la ansanm ak lòt pati sou dosye a

Soumèt pa vwa elektwonik, lapòs, livrezon oubyen fè livrezon orijinal la ak yon kopi tout fòm yo, **ak 2 kopi adisyonèl lòd pwopozisyon dekrè a ba tribinal la.**

Pou soumèt dokimantasyon ou pa vwa elektwonik pou yon ka nouvo oswa ansyen ka ki deja depoze ba tribinal la, itilize **Judiciary Electronic Document Submission (JEDS) system (Sistèm Transmisyon Elektwonik Dokiman)**. (Avoka yo kab itilize sistèm sa a sèlman pou tip dosye ki pa disponib sou eCourts.) Klike sou lyen swivan an pou plis enfòmasyon konsènan sistèm JEDS la (enkli tout Kesyon ak Repons ki poze le pli souvan FAQs) ak kijan pou anrejistre pou sèvi ak sistèm la: njcourts.gov.

Remak: Ou kab soumèt tout aplikasyon yo pa vwa elektwonik (telechaje) sou Judiciary Electronic Document Submission (JEDS) System (Sistèm Transmisyon Elektwonik Dokiman) nenpòt kilè; mèzalò, anplwaye Tribinal Sipèrye a va revize yo pandan lè ouvrab nòmal.

Ekspedye pa lapòs, livrezon oswa fè livrezon yon kopi blòk done fòm ranpli yo an antye ba lòt pati a oswa avoka aktyèl yo, si w gen enfòmasyon sa a.

Ou kab sèvi blòk done a kòmilfo ba lòt pati oswa avoka li fason swivan sa a: pa lapòs nòmal, lèt rekomande atravè Biwo Lapòs; atravè Isye Eksplwatan oswa sèvis kourye, oubyen atravè yon tyès pati ki granmoun epi ki pa nan patipri (*Ou fèt pou soumèt yon affidavit notarye ba tribinal la si w chwazi metòd livrezon sèvis sa a-fòm la fèt pou notarye omoman sèvis la*) oubyen ou kab fè livrezon blòk done a an pèsòn ba lòt pati a (*ou fèt pou soumèt yon affidavit siyen ba pati ki resevwa liya ba tribinal la si w ta chwazi metòd sèvis sa a-fòm la fèt pou notarye omoman sèvis la*). Ou fèt pou pwouve ba tribinal la ke lòt pati ki pa antame ka a sèvi ak tout papye yo.

Atansyon: Si w ap itilize blòk done sa a pou tip dosye ki komanse ak lèt "FV" pa sèvi blòk done demann sa a an pèsòn. Kontakte Tribinal Koze Familyal la pou enstriksyon adisyonèl sou kijan pou sèvi blòk done sa a.

RAPÈL: Kenbe yon kopi blòk done a an antye pou dosye pèsònèl ou.

Si se pa lapòs w ap voye tout papye yo, ou fèt pou itilize lapòs nomal **ak** lèt rekomande ak siyen akize resepsyon ansanm ak ti kat vèt la. Resi ti kat vèt la se prèv sèvis ke w te sèvi lòt pati a. Biwo Lapòs la kab di w kijan pou voye lèt rekomande ak siyen akize resepsyon.

Enfòmasyon Adisyonèl:

- Si nenpòt nan moun ki nonmen sou Avi Demann la ap resevwa èd nan men gouvènman a epi demann sa a gen pou wè ak pansyon alimantè timoun, ou fèt pou voye yon kopi tou ba ajans Sèvis kap nan konte kap bay moun la èd ak/oswa timoun (yo). Si sa aplike a ka w, alòkile w ap oblije fè yon kopi adisyonèl de tout dokiman ranpli nan blòk done a an antye, ak yon kopi adisyonèl Pwopozisyon Dekrè a.
- Voye pa lapòs, telechaje, fè livrezon oubyen mande fè livrezon yon kopi Deklarasyon Seksyon Libète Kondisyonèl la si w ap depoze yon Demann pou Ogmante, Redwi oswa Sispann tout peyman sipò pou Pansyon Alimantè Timoun ak/oswa Pansyon Alimantè oubyen peyman sipò konjwen epi peyman sa yo kontwòle pa Seksyon Libète Kondisyonèl la.
- Si se w kap fè livrezon demann la an pèsòn, ou fèt pou mande opozan a pou li ranpli fòm Acknowledgement of Personal Service (Akize Resepsyon Sèvis Pèsònèl la) (Fòm H). Fòm sa a fèt pou notarye pa yon Notè Piblik.

DELÈ YO

- Ou fèt pou voye tout papye demann la ba lòt moun nan ka a oswa avoka li **omwen nan 24 jou kalandriye sivil la anvan** demann la pwograme pou yon odyans nan tribinal la.
- Si w ap voye demann la pa lapòs, ou fèt pou ekspedye li **pa pi ta ke 27 jou sou kalandriye sivil la anvan** yo pwograme demann la pou yon odyans nan tribinal la. Sa va bay twa jou pou voye l pa lapòs ak livrezon.

Enstriksyon sou kijan pou Ranpli Avi de Demann la (Fòm A)

Notice of Motion (Form A)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Nan antèt fòm la, tape enprime *Name* (non), *Attorney ID Number* (nimewo idantite avoka) (si li aplike), *current Address* (adrès aktyèl ou), *Daytime Phone* (nimewo telefòn pou rele lajounnen), *Cell Phone* (selilè) ak *Email Address* (adrès imèl). Antre *Your Name* (Non ou) epi tcheke si ou se *Plaintiff* (Plenyan a) oswa *Defendant* (Konparan a).

W ap toujou rete menm pati a jan li parèt sou plent orijinal la ki te depoze nan tribinal la. Si se konparan a ou te ye nan plent orijinal la, w ap kontinye konparan nan demann sa a. Si se plenyan ou te ye nan plent orijinal la, w ap kontinye plenyan nan demann sa a.

B. Ekri non *Plaintiff* (Plenyan a) ak *Defendant* (Konparan a) sou liy ki make *Plaintiff* (Plenyan) ak *Defendant* (Konparan), jan li parèt sou lòd orijinal tribinal la.

C. Ekri non *County* (Konte) kote w depoze demann la. Li fèt pou konte orijinal kote yo te fè odyans sou ka a.

D. Ekri *Docket Number* (Nimewo rejis) jan li parèt sou lòd orijinal tribinal la.

E. Bay non ak adrès avoka lòt pati a, si yo gen avoka. Si yo pa gen avoka, ekri non ak adrès lòt pati a.

F. Si w peye oswa resevwa pansyon alimantè timoun atravè Seksyon Libète Kondisyonèl la, ekri non ak adrès Seksyon Libète Kondisyonèl la. **Pa Konplete** sa a si w pa peye oubyen resevwa peyman pou pansyon alimantè timoun atravè Seksyon Libète Kondisyonèl la.

G. Ekri dat odyans demann la sou liy ki swiv aprè *Please take notice that on Friday* (Tanpri remake ke lè vandredi). Tanpri al nan PA # 2 a sou paj 10 la.

H. Ekri non nan liy ki swiv *as the matter may be heard* (odyans koze a ap fèt la) epi chwazi si w se *plaintiff* (plenyan a) oswa *defendant* (konparan a).

I. Ekri non Konte a nan liy ki swiv *Family Part* (Seksyon Koze Familyal). Ekri non konte a sou liy ki swiv mo *at the* (nan). Ekri non vil kote w depoze demann la sou liy ki swiv *County Courthouse* (Palè Jistis Konte).

J. Make tip de demann oswa demann yo si w vle ke tribinal la konsidere ka a. Si w chwazi *Other* (Lòt), tanpri espesifye kisa w vle tribinal la fè.

K. Nan chak paragaf (1-4) ekri yon deklarasyon klè ak tou kout pou eksplike sa w ap mande tribinal la fè: Ekri otan de paragaf ke w ta bezwen. Kèk egzanp de sa w ta ka mete nan seksyon sa a se:

- Pansyon alimantè timoun la ta fèt pou ogmante oswa redwi de \$_____ pa semenn a \$_____ pa semenn;
- Stati gadyen legal pitit mwen a ta fèt pou chanje paske li nan entèrè pitit mwen a;
- Dwa vizit la ta fèt pou ogmante de _____ lè pa semenn a _____ lè pa semenn;
- Pansyon alimantè oswa peyman sipò konjwen a ta fèt pou ogmante oswa redwi a \$_____ pa semenn a \$_____ pa semenn;
- Tribinal la te deja anrejistre yon lòd men [non lòt pati a] pap swiv li epi tribinal la ta fèt pou emèt yon lòd pou Ranfòse dwa Pleyan a pou fòse lòt pati a konfòmèl a lòd tribinal la. [enimere lis lòd ki vyole yo]
- [Non lòt pati a] ta fèt pou peye m \$_____ kom ranbousman tout frè medikal yo.

L. Si w swa peye oubyen resevwa peyman atravè Seksyon Libète Kondisyonèl la oubyen si w genyen yon nimewo kont pansyon alimantè timoun, ekri non Seksyon Libète Kondisyonèl la tou ak nimewo sipò pitit ou a (CS) nan paragaf 5 la. Si **w pa** peye oswa resevwa pansyon alimantè atravè Seksyon Libète Kondisyonèl la, ou pap gen nimewo pansyon alimantè timoun la. Si se sa, kite pati sa a an blan.

M. Nan paragaf 7 la di tribinal la si ou vle pou yo pwograme yon agiman oral. Pledwaye oral se lè w ansanm ak lòt pati a prezante devan yon jij nan menm moman a epi toude, ni w ni lòt pati a prezante ka nou. Jij la va deside si lap akòde demann ou a pou agiman oral. Si w pa mande yon pledwaye oral, jij la va deside demann la daprè dokimantasyon ou menm ak lòt pati a soumèt.

N. Siyen ak mete dat la sou fòm la.

O. Chwazi si w se Pleyan oswa Konparan a.

P. Si w mande agiman oral, chwazi si w ap bezwen entèprèt. Si se wi, espesifye ki lang. Make si w bezwen aranjman pou kòz enfimite. Si se wi, espesifye tip aranjman a.

NOTICE: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, active credit card number or military status information.

Form A - Notice of Motion

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:

Name _____

NJ Attorney ID Number _____

Address _____

Daytime Phone _____ ext. _____ Cell Phone _____

Email Address _____

Your Name _____

(check one) Plaintiff Defendant

Plaintiff, (Name as it appears in original caption)

v.

Superior Court of New Jersey
Chancery Division-Family Part
County _____
Docket Number _____

Defendant (Name as it appears in original caption)

**Civil Action
Notice of Motion
(See Below)**

TO: (Other party's lawyer or Other Party)

(County Probation Division)

PLEASE TAKE NOTICE that on Friday, _____, at 9:00 a.m., or as soon after that as the matter may be heard, _____, the

(check one) plaintiff / defendant will apply to whichever judge is hearing matters in the Superior Court, Chancery Division - Family Part, _____ County, at the _____ County Courthouse _____, New Jersey for an order to:

Continuation/Termination of Child Support

Motion for Reconsideration

Increase/Decrease Child Support payments

Enforce Litigants' Rights

- Increase/Decrease Alimony payments
- Change Custody arrangements
- Change Visitation arrangements
- Other (specify): _____
- Emancipate a Child
- Reimburse Medical Expenses
- Change of Venue

(Type or print what you are asking the court to do. Attach additional sheets of 8.5" x 11" white paper, if necessary.)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
5. Require the _____ County Probation Division to adjust its records in accordance with this order for Child Support account CS- _____, and reissue any orders of income withholding if necessary;
6. Or such other relief as the Court may deem equitable and just.
7. I (check one) do / do not want oral argument.

 (Signature) Date: _____
 (check one) Plaintiff Defendant

| | |
|--|---|
| If you requested oral argument do you need to request: | |
| An interpreter | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Language: _____ |
| A disability accommodation | <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Accommodation: _____ |

Enstriksyon sou kijan pou Ranpli Sètifika ki sipòte yon Demann (Fòm B)

Certification in Support of Motion (Form B)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Sou antèt fòm la tape oswa enprime *Name* (non), *Attorney ID Number* (nimewo idantite avoka) (si li aplike), *current Address* (adrès aktyèl), *Daytime Phone* (nimewo telefòn pou rele lajounnen), *Cell Phone* (selilè) ak *Email Address* (adrès imèl). Ekri *Your Name* (Non ou) epi tcheke si ou se *Plaintiff* (Plenyan a) oswa *Defendant* (Konparan a).

W ap toujou rete menm pati a, jan li parèt sou plent orijinal ki te depoze nan tribinal la. Si w te konparan nan plent orijinal la, w ap kontinye konparan nan demann sa a. Si w te pleyan nan plent orijinal la, w ap kontinye pleyan nan demann sa a.

B. Ekri tout non pleyan yo ak konparan yo sou liy ki make *Plaintiff* and *Defendant*, jan li parèt sou lòd orijinal tribinal la.

C. Ekri non *County* (Konte) kote w ap depoze demann sa a. Li fèt pou konte kote odyans orijinal la te fèt.

D. Ekri *Docket Number* (Nimewo rejis) jan li parèt sou lòd orijinal tribinal la.

E. Ekri non ou sou liy ki di *I, _____ of full age...*

F. Chwazi si w se pleyan oswa konparan nan koze sa a.

G. Make tip de demann oswa demann yo ke w ta renmen tribinal la konsidere nan ka sa a. Si w chwazi *Other* (Lòt), tanpri espesifye kisa w ta renmen tribinal la fè.

H. Nan paragaf nimewo 2 a, pale de fè espesifik yo epi eksplike **POUKISA** w ap depoze demann sa a. Ou fèt pou eksplike an detay sa w ta renmen tribinal la fè:

- **Pou yon Demann pou Ogmante, Redwi oswa Sispann Pansyon Alimantè Timoun, peyman Pansyon Alimantè yo:** Pouki tribinal la ta fèt pou modifye/sispann lòd an plas konsènan pansyon alimantè timoun oswa Pansyon alimantè a.
- **Pou yon Demann pou Chanje arranjman konsènan Gadyen Legal timinè a:** Pouki tribinal la ta fèt pou chanje lòd Gadyen Legal aktyèl la.
- **Pou yon Demann pou Chanje Dwa Vizit/Aranjman pou pase tan ak Timoun la:** Pouki tribinal la ta fèt pou chanje lòd aranjman pou pase tan ak timoun la oswa dwa vizit yo.
- **Pou yon Demann pou Ranfòse Dwa Pledan yo:** Eksplike ke tribinal la te deja emèt yon lòd sou dosye sa a epi dekri kijan ak kilè lòt pati a dezobeyi lòd tribinal la.
- **Pou yon Demann pou Timoun la Emansipe:** Pouki tribinal la ta fèt pou detèmine ke pitit ou a se yon granmoun li ye epi sispann tout peyman pansyon alimantè pou timoun la.

- **Pou yon Demann ranbousman tout Frè Medikal yo:** Pouki tribinal la ta fèt pou l òdone ke lòt pati a ranbouse w pou sèten frè medikal. Dekri tout frè yo an detay ak dokimantasyon tout peyman asirans maladi a peye.
- **Pou yon Demann de Chanjman Dèlye:** Pouki pou yo transfere dosye w nan yon lòt konte epi idantifye konte a.
- **Pou yon Demann de Rekonsiderasyon:** Kisa w vle jij la rekonsidere ak poukisa jij la ta fèt pou rekonsidere desizyon li.
- **Pou yon Demann de Re-lojman Timoun yo:** Pouki tribinal la ta fèt pou akòde demann ou a pou reloje timoun la (timoun yo).
- **Divès Demann ki Gouvènèn pa Règ Jidisyè 5:4-4:** Pouki tribinal la ta fèt pou pran lòt dispozisyon sou dosye w a ki pa gen okenn rapò ak egzanp ki site anlè yo. Espesifye le plis posib nan demann ke w ap prezante ba tribinal la.

Pou Demann yon pati pou Kontrekare repons a youn nan demann ki te deja mansyone yo: Yon demann pou kontrekare se yon demann ki konteste oswa reponn a yon demann ke pati opozan a prezante. Youn nan egzanp ta kab ke pleyan a depoze yon demann pou pran responsabilite yon timinè epi konparan a depoze yon demann pou kontrekare rekèt pou pran responsabilite timinè a.

- Enkli ladann enfòmasyon enpòtan ak tout dat ki koresponn yo.
- Ekri sèlman fè yo pou chak paragaf ak lèt yo. Ou kab ajoute otan de paragaf ak lèt ke w ta bezwen pou eksplike tout fè ki sipòte demann ou yo. Klipse fèy papyè blan ki mezire 8 1/2" pa 11", si li ta nesèsè.
- Asire w byen ke w site tout fè ki eksplike an detay pouki tribinal ta fèt pou akòde w demann ou a. Si lòd aktyèl la pat swiv, bay egzanp espesifik de kijan lòd aktyèl la te dezobeyi.
- Sonje pou klipse lòd orijinal la ansanm ak tout ansyen lòd tribinal la oswa lòt dokiman (prèv) ki sipòte demann ou yo ak dekarasyon ou yo nan Sètifikasyon a. Dokiman sa yo fèt pou mansyone sou Sètifikasyon a. Asire w ke w byen make yo "1...2...3..., elatriye." nan antèt dokiman a dwat, epi klipse yo ak Sètifikasyon a.

I. Siye ak mete dat la sou fòm la.

J. Chwazi si se w ki pleyan a oswa konparan a.

Form B – Certification in Support of a Motion

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:

Name _____

NJ Attorney ID Number _____

Address _____

Daytime Phone _____ ext. _____ Cell Phone _____

Email Address _____

Your Name _____

(check one) Plaintiff Defendant

Plaintiff, (Name as it appears in original caption)

v.

Superior Court of New Jersey
Chancery Division-Family Part
County _____
Docket Number _____

Defendant (Name as it appears in original caption)

Civil Action
Certification in Support of a
Motion
(See Below)

I, _____, of full age, hereby certify:

1. I am the (check one) plaintiff / defendant in this matter and I am filing this Certification in support of my Notice of Motion to:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Continuation/Termination of Child Support | <input type="checkbox"/> Motion for Reconsideration |
| <input type="checkbox"/> Increase/Decrease Child Support payments | <input type="checkbox"/> Enforce Litigants' Rights |
| <input type="checkbox"/> Increase/Decrease Alimony payments | <input type="checkbox"/> Emancipate a Child |
| <input type="checkbox"/> Change Custody arrangements | <input type="checkbox"/> Reimburse Medical Expenses |
| <input type="checkbox"/> Change Visitation arrangements | <input type="checkbox"/> Change of Venue |
| <input type="checkbox"/> Other (specify): _____ | |

2. Explanation of facts: (Attach additional sheets of 8.5" x 11" white paper, if necessary.)

a.

b.

I certify that the statements made above are true. I am aware that if any of the statements made by me are willfully false, I am subject to punishment by the Court.

Date: _____

(Signature)

(check one) Plaintiff Defendant

Remember to attach all copies of exhibits, orders, case information statements, etc., to this form.

Enstriksyon sou kijan pou Ranpli Pwopozisyon Dekrè a (Fòm C)

Proposed Order (Form C)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Sou antèt fòm la, tape oswa enprime *Name* (non ou), *Attorney ID Number* (nimewo idantite avoka) (si li ta aplikab), *current Address* (adrès aktyèl), *Daytime Phone* (nimewo telefòn pou rele lajounnen), *Cell Phone* (selilè) ak *Email Address* (adrès imèl). Make *Your Name* (Non ou) epi tcheke si ou se *Plaintiff* (Plenyan a) oswa *Defendant* (Konparan a).

W ap toujou menm pati a, jan li te parèt nan plent orijinal ki te depoze nan tribinal la. Si se konparan a w te ye nan plent orijinal la, w ap kontinye konparan nan demann sa a. Si se pleyan a w te ye nan plent orijinal la, w ap kontinye pleyan nan demann sa a.

B. Ekri tout non pleyan ak konparan sou liy ki make *Plaintiff* (Plenyan a) ak *Defendant* (Konparan a) jan li parèt sou lòd orijinal tribinal la.

C. Ekri non *County* (Konte) kote w ap depoze demann sa a. Li fèt pou konte kote odyans orijinal la te fèt.

D. Ekri *Docket Number* (Nimewo rejis) jan li parèt sou lòd orijinal tribinal la.

E. Sou liy ki swiv *opened to the court on Friday* (ouvri pou tribinal la vandredi), make date lè odyans la ap fèt. Se menm dat ki parèt sou *Notice of Motion* (Avi de Demann la - Fòm A). (Ale nan pazaswiv sou paj 10).

F. Make tip de demann oswa demann yo ke w ta renmen tribinal konsidere nan dosye w a. Si w chwazi *Other* (Lòt), tanpri espesifye kisa w ta renmen tribinal la fè.

G. Aprè kote ki make *filed by* (depoze pa), chwazi si w se pleyan a oswa konparan a. Kite espas vid aprè mo *and la*(epi). Jij la va ekri non lòt pati a oswa avoka li.

H. Aprè fraz ki di *appearing on behalf of the* (konparèt an non de), chwazi si w se pleyan a oswa konparan a.

I. Ekri dat odyans la aprè fraz ki di **ORDERED THAT:** (TRIBINAL LA ÒDONE KE:)

J. Nan paragaf nimewo 1 a ekri sa w ta vle jij la òdone lòt moun la fè. Ekri reparasyon w ap mande a pou chak paragaf ak lèt la. Mete tout sa w te mande nan Avi Demann ou a. Si w bezwen espas adisyonèl, ou gendwa fikse yon paj adisyonèl ki mezire 8 1/2 x 11: Men kèk egzanp:

- Pansyon Alimantè a sou dosye sa a ogmante a, oswa redwi a \$ _____ pa semenn \$ _____ pa semenn;
- Stati Gadyen Legal timinè a chanje paske li nan enterè timoun la;
- Tan pou pase ak timoun la/dwa vizit yo ap ogmante de _____ lè pa semenn a _____ lè pa semenn;

- Peyman Pansyon Alimantè yo ap ogmante oswa redwi de \$_____ pa semenn \$_____ pa semenn;
- Timoun la fèt pou yo deklare l emansipe epi tout obligasyon sipò isi prezan fèt pou sispann ak rantre an vigè le _____ (dat).

REMAK: Pou yon demann pou mande Ranfòse Tout Dwa Pleyan yo, kite pati Reparasyon an vid pou jij la ka konplete.

K. Konplete paragraf nimewo 2 a **sèlman** si w depoze yon demann pou ogmante oswa redwi sou Pansyon Alimantè Timoun la. Si se Seksyon Libète Kondisyonèl la kap jere tout peyman pansyon alimantè timoun yo oubyen si w deja genyen yon nimewo kont pou pansyon alimantè timoun, tape oswa enprime nimewo sa a nan paragraf nimewo 2 a. Nimewo kont pou pansyon alimantè timoun la komanse ak lèt "CS". Si peyman pansyon alimantè timoun la pa jere pa Seksyon Libète Kondisyonèl la, ou pap gen nimewo kont pou pansyon alimantè timoun. Si se sa, kite seksyon sa a vid.

Form C - Proposed Order

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:

Name _____

NJ Attorney ID Number _____

Address _____

Daytime Phone _____ ext. _____ Cell Phone _____

Email Address _____

Your Name _____

(check one) Plaintiff Defendant

Plaintiff, (Name as it appears in original caption)

v.

Superior Court of New Jersey
Chancery Division-Family Part
County _____

Docket Number _____

Defendant (Name as it appears in original caption)

**Civil Action
Order**
(See Below)

THIS MATTER being opened to the court on Friday, _____, on a Notice of Motion to:

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Continuation/Termination of Child Support | <input type="checkbox"/> Motion for Reconsideration |
| <input type="checkbox"/> Increase/Decrease Child Support payments | <input type="checkbox"/> Enforce Litigants' Rights |
| <input type="checkbox"/> Increase/Decrease Alimony payments | <input type="checkbox"/> Emancipate a Child |
| <input type="checkbox"/> Change Custody arrangements | <input type="checkbox"/> Reimburse Medical Expenses |
| <input type="checkbox"/> Change Visitation arrangements | <input type="checkbox"/> Change of Venue |
| <input type="checkbox"/> Other (specify): _____ | |

filed by plaintiff / defendant and _____
(leave blank, Judge will enter name of other party or their lawyer)

appearing on behalf of the (check one) plaintiff / defendant; and the court having read and considered the certifications and other papers filed herein and having heard the arguments and considered the arguments of the parties and for good cause shown; It is now this _____ ORDERED THAT:

1. The plaintiff / defendant is hereby granted / denied the following relief(s): (See step 5 on page 11)
 - a. _____
 - b. _____

- c. _____
 - d. _____
- (Attach additional sheets of 8.5" x 11" white paper if necessary.)

Additional Relief. (Leave these lines blank for the Judge).

2. The _____ County Probation Division responsible for this matter shall make any adjustments to the account (see Instruction for Form D) CS- _____, required by this order and reissue, if necessary, any income withholding orders.

_____, J.S.C.

**Enstriksyon sou kijan pou Ranpli Sètifikasyon pou Depoze yon Aksyon Legal ak Sèvis
(Fòm D)**

Certification of Filing and Service (Form D)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Enkli Sètifikasyon pou Depoze yon Aksyon Legal ak Sèvis la (Fòm D) lè w ap depoze yon demann nan tribinal la. Ou fèt pou swa voye oubyen fè livrezon tout kopi demann la ba lòt pati a oswa avoka lòt pati a pou jij la ka tande demann ou a (Ale nan pazaswiv 5 sou paj 11 blòk done sa a). Si w ap sèvi blòk done sa a ba lòt pati a ak **NI** lapòs nòm al ak lèt rekomande, ou fèt pou genyen nimewo lèt rekomande a de Biwo Lapòs la pou ka konplete fòm sa a. Si se w kap fè livrezon blòk done sa a an pèsòn ba lòt pati a, ou fèt pou akonpaye blòk done sa a ak soumèt yon konfimasyon sèvis notarye ki siyen ba pati kap resevwa l la (**Fòm H**).

Form D- Certification of Filing and Service

I hereby certify that the original of the attached Notice of Motion, the original of the attached supporting Certification, and the original and two copies of the Proposed Order are being filed with the Clerk of the Superior Court at the _____ Family Division Manager's Office.

In addition, I certify that I served a copy of this motion (check one)

- personally, on the person(s) or attorney(s) listed below.
 - Notarized acknowledgement of service signed by the other party attached (Form H). (Required if checking the box above.)
- by process server, courier service or by an adult neutral third party, on the person(s) or attorney(s) listed below.
 - Affidavit/Acknowledgement of service attached. (Required if checking the box above.)
- by mailing it on this date to the person(s) or attorney(s) listed below by **BOTH** regular and certified mail.

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| (Name) | (Name) |
| (Certified Mail Number) | (Certified Mail Number) |
| (Address) | (Address) |
| (City, State & Zip Code) | (City, State & Zip Code) |
| (Name) | (Name) |
| (Certified Mail Number) | (Certified Mail Number) |
| (Address) | (Address) |
| (City, State & Zip Code) | (City, State & Zip Code) |

Date: _____

(Signature)

(Type or print your name)

(check one) Plaintiff Defendant

Enstriksyon sou kijan pou Ranpli Avi ba Pledan yo (Fòm E)

Notice to Litigants (Form E)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

ENPÒTAN: Ou fèt pou enkli fòm *Avi ba Pledan yo* nan blòk done demann ou a (*Règ 5:5-4 (d)-Demann nan Ka Aksyon Familyal yo*). Fòm sa a bay lòt pati oswa avoka lòt pati a enstriksyon enpòtan. Li fòm la atantivman. Tape oswa enprime nan espas yo founi yo, non, adrès, vil/vilaj, letà, ak kòd postal tribinal konte a kote w ap depoze demann ou a. Se menm enfòmasyon ki parèt sou premye paj *Avi de Demann la* (Fòm A).

Form E - Notice to Litigants
Fòm E - Avi a Pledan yo

If You Want to Respond to This Motion You Must Do So in Writing
Si w ta renmen Reponn a Demann sa a ou Fèt pou fè l alekri

This written response shall be by affidavit or certification. Affidavits and certifications are documents filed with the court. In either document, the person signing it swears to its truth and acknowledges that they are aware that they can be punished for not filing a true statement with the court. Affidavits are notarized and certifications are not.

Repons alekri sa a fèt pou fèt antan ke afidavid oswa sètifikasyon. Tout afidavid yo ak sètifikasyon yo se dokiman ke w ap depoze nan tribinal la. Nan nenpòt nan dokiman sa yo, moun kap siyen sèman ke se laverite epi rekonnèt tou ke yo ta kapab pini yo si yo pa ta depoze yon deklarasyon veridik nan tribinal la. Afidavid yo notarye men sètifika yo pa notarye.

If you would also like to submit your own separate requests in a motion to the judge you can do so by filing a cross-motion. Your response and/or cross-motion may ask for oral argument. That means you can ask to appear before the court to explain your position. However, you must submit a written response even if you request oral argument. Any papers you send to the court must be sent to the opposing side, either to the attorney if the opposing party is represented by one, or to the other party if they represent themselves. Two copies of all motions, cross-motions, certifications, and briefs shall be sent to the opposing side.

Si w ta renmen soumèt pwòp demann ou separe nan yon demann a jij la w ta mèt fè li nan depoze yon Aksyon Legal pou kontrekare demann la. Repons ak/oswa demann pou kontrekare a gendwa mande agiman oral. Sa vle di ke w kab mande pou konparèt an pèsòn nan tribinal la ak eksplike pozisyon ou. Mèzalò, ou fèt pou soumèt yon repons alekri menm si w ap mande agiman oral la. Nenpòt ki papye w voye ba tribinal la fèt pou voye ba pati opozan, swa avoka pati opozan si li reprezante pa youn, oubyen ba lòt pati a si yo reprezante tèt yo. Ou fèt pou voye ba pati opozan a de kopi tout demann yo, demann pou kontrekare, sètifikasyon yo, ak tout rezime sou dosye a.

The response and/or cross-motion must be submitted to the court by a certain date. All motions must be filed on the Tuesday 24 days before the return date. A response and/or cross motion must be filed fifteen days (Thursday) before the return date. Answers or responses to any opposing affidavits and cross-motions shall be served and filed not later than eight days (Thursday) before the return date. No other response is permitted without permission of the court. If you mail in your papers you must add three days to the above time periods.

Repons la ak/oswa demann pou kontrekare a fèt pou soumèt ba tribinal la nan yon sèten dat. Tout demann fèt pou depoze nan madi 24 jou anvan dat retou a. Yon repons ak/oswa demann pou kontrekare a fèt pou depoze kenz jou (jedi) anvan dat retou a. Tout repons ak ripòs a tout afidavid opozan ak demann pou kontrekare fèt pou sèvi ak depoze pa pi ta ke nan yityèm jou (jedi) anvan dat retou a. Okenn lòt repons pap pèmèt san pèmasyon tribinal la. Si se voye w ap voye tout papye w yo pa lapòs ou fèt pou konte twa jou an plis sou peryòd tan sa a.

Response to motion papers sent to the court are to be sent to the following address: [Fill in the address of the Family Division in the county where this motion was filed. A directory of Family Division offices can be found at njcourts.gov]

Repons a tout papye demann ki voye ba tribinal la fèt pou voye nan adrès swivan sa a: [Ranpli adrès Seksyon Koze Familyal nan konte kote demann la te depoze. W ap jwenn anyè pou biwo Seksyon Familyal la sou njcourts.gov]

Call the Family Division Manager's office: (fill in phone number) _____ ext. _____ if you have any questions on how to file a motion, cross-motion or any response papers. Please note that the Family Division Manager's office cannot give you legal advice.

Rele biwo Jerans Seksyon Familyal la (ekri nimewo telefòn la _____ ext. _____) si w ta gen kesyon sou kijan pou depoze yon demann, kontrekare yon demann oswa nenpòt ki dokiman de repons. Tanpri remake ke biwo Jerans Koze Familyal la pakab ba w okenn konsèy legal.

**Enstriksyon sou kijan pou Ranpli yon Deklarasyon pou Seksyon Libète Kondisyonèl la
(Fòm F)**

Statement for the Probation Division (Form F)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Konplete fòm sa a **SÈLMAN** si se Seksyon Libète Kondisyonèl la kap jere peyman pansyon alimantè timoun oswa pansyon alimantè yo. Si peyman pansyon alimantè timoun oswa pansyon alimantè yo **pa** jere pa Seksyon Libète Kondisyonèl la, **PA RANPLI** fòm sa a.

- A. Tape oswa enprime non pleyan a ak konparan a jan li parèt sou Avi Demann la (Fòm A).
Founi adrès Anplwayè aktyèl pleyan ak konparan a.
- B. Ekri nimewo kont pansyon alimantè a. Nimewo kont sa a ap komanse ak lèt "CS" epi li fèt pou parèt sou lòd orijinal la.
- Ekri non chak timoun ke yo òdone w peye sipò ansanm ak adrès yo. Klipse yon fèy papye blan ki mezire 8.5" x 11 si li ta nesèsè.
- C. Ekri non chak paran ak chak non timoun. Pou chak moun ki enimerè, ekri dat nesans yo akote liy ki make *DOB* (dat nesans), ak *Social Security Number* (Nimewo Sekirite Sosyal) sou liy ki parèt akotel la.
- D. Bay enfòmasyon adisyonèl konsènan nenpòt ki lisans pati a ta ka genyen oswa enfòmasyon sou nenpòt ki asirans si w ta konnen.

Form F - Statement for the _____ County Probation Division

The following information is submitted in compliance with New Jersey *Court Rule 5:7-4*.

Plaintiff's name as it appears in the original caption, address and phone number.

Plaintiff's employer's name, address and phone number:

Defendant's name as it appears in the original caption, address and phone number:

Defendant's employer's name, address and telephone number:

Child Support Account Number: CS- _____.

Children's names and address(es):

Child: _____

Child: _____

Child: _____

Child: _____

(Attach additional sheets of 8.5" x 11" white paper, if necessary.)

Type or print the name, date of birth, and Social Security Number of: (see instruction C)

Parent: _____ DOB: _____ Social Security #: _____

Parent: _____ DOB: _____ Social Security #: _____

Child: _____ DOB: _____ Social Security #: _____

Child: _____ DOB: _____ Social Security #: _____

Child: _____ DOB: _____ Social Security #: _____

Child: _____ DOB: _____ Social Security #: _____

(Attach additional sheets of 8.5"x 11" white paper, if necessary.)

Type or print the driver's license information (state and number) of the parent paying child support:

Type or print any professional license held by the parent paying child support, if known. For example: doctor, lawyer, electrician, plumber, hairdresser:

Type or print health insurance provider's name, address and policy number of the parent paying child support:

Enstriksyon sou kijan pou Ranpli yon lèt ba Grefye Tribinal Sipèrye a (Fòm G)

Letter to the Clerk of the Superior Court (Form G)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

A. Nan antèt fòm la tape oswa enprime *Name* (non ou), *Attorney ID Number* (nimewo idantite avoka) (si li aplikab), *current Address* (adrès aktyèl), *Daytime Phone* (nimewo telefòn pou rele lajounnen), *Cell Phone* (selilè) ak *Email Address* (adrès imèl). Ekri *Your Name* (Non ou) epi tcheke si ou se *Plaintiff* (Plenyan a) oswa *Defendant* (Konparan a).

W ap toujou kontinye menm pati w te ye nan plent orijinal ki te depoze nan tribinal la. Si se konparan ou te ye nan plent orijinal la, w ap kontinye konparan a nan demann sa a. Si se pleyan ou te ye nan plent orijinal la, w ap kontinye pleyan a nan demann sa a.

B. Ekri non Konte a, adrès lari a, vil la, letà ak kòd postal *Superior Court Clerk, Family Part* (Grefye Tribinal Sipèrye Seksyon Koze Familyal) nan tribinal ki koresponn a konte w a.

C. Ekri non dosye a (Pleyan v Konparan)

D. Ekri *Docket Number* (Nimewo rejis) dosye w a jan li parèt sou plent orijinal la.

E. Ekri non moun ke w ap voye pa lapòs/fè livrezon tout papye demann yo sou liy ki parèt la. Si se lòt pati a, ekri non pati a. Si se ba avoka lòt pati a, ekri non yo.

F. Siyen non ou konple sou liy ki make siyati a.

G. Anba mo *Enclosures* (pyès atache yo): ekri non avoka lòt pati a (si yo resevwa kopi tout papye demann ou a), sinon, ekri non lòt pati a (si se pati a ki resevwa tout papye demann ou a). Ekri non konte Seksyon Libète Kondisyonèl la si w swa resevwa oubyen fè peyman pansyon alimantè atravè Seksyon Libète Kondisyonèl la.

H. Mete lèt sa a anlè tout papye demann yo epi voye l pa lapòs ba grefye Tribinal Sipèrye nan tribinal ki nan konte w a oswa telechaje tout papye yo sou sistèm JEDS la.

Form G - Letter to the Clerk of the Superior Court

Filing Attorney Information or Pro Se Litigant:

Name _____

NJ Attorney ID Number _____

Address _____

Daytime Phone _____ ext. _____ Cell Phone _____

Email Address _____

Your Name _____

(check one) Plaintiff Defendant

_____ Superior Court Clerk, Family Part.

(county)

(street address)

(city, state, zip code)

RE: _____

(Name of case, Plaintiff v. Defendant)

Docket Number: _____ - _____

(Type or print docket number)

Dear Sir or Madam:

Enclosed is an original and one copy of a Notice of Motion and Certification in Support of Motion as well as an original and two copies of the Proposed Order submitted by me in the above matter.

Copies of these documents have been forwarded to _____.

Please mark the copy of the Notice of Motion and Certification "filed" and return them in the enclosed envelope. (If you are filing an FM/matrimonial motion, you must include a \$50 check or money order payable to *Treasurer, State of New Jersey* for filing this motion. All other case types do not require a filing fee.) Thank you for your cooperation in this matter.

Very truly yours,

Signature

Enclosures

Copies to:

Name of other party's lawyer, if applicable or name of other party

Name of County Probation Division collecting support, if applicable

Enstriksyon sou kijan pou Ranpli Akize Resepsyon Sèvis Pèsonèl (Fòm H)

Acknowledgment of Personal Service (Form H)

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Itilize fòm sa a SÈLMAN si se w kap fè livrezon pèsonèl (sèvi) demann sa a ba pati opozan a (pati opozan yo).

Pati opozan a, ke w ap sèvi demann ki atache a pèsonèlman fèt pou konplete pwòp enfòmasyon yo sou Akize Resepsyon Sèvis Pèsonèl la. W ap bezwen yon fòm Akize Resepsyon Sèvis Pèsonèl pou chak pati ke w ap sèvi ak demann la pèsonèlman.

- A. Sou liy ki swiv yo, moun la fèt pou ekri *Name* (Non li), *Address* (Adrès), *City* (Vil), *State* (Leta) & *Zip Code* (Kòd Postal) sou liy yo founi yo.
- B. Fè pati opozan siyen ak mete dat la sou fòm la. Asire w pou enfòmasyon yo ke difèt ke yo siyen fòm la vle di yo rekonnèt ke yo resevwa Avi Demann ak Sètifikasyon pou Sipòte Demann ki akonpaye l la; Mèzalò, yo **rekonnèt tou ke deklarasyon veridik** epi yo ta ka sibi pinisyon si okenn nan deklarasyon yo ta fo.

Remake ke siyati pou akize respesyon demann ki atache a fèt pou notarye. Notè Piblik la fèt pou ekri non, siyati ak dat la nan seksyon ki make Notè Piblik la.

Form H - Acknowledgment of Personal Service

I hereby certify that I was personally served with an original of the attached Notice of Motion and the original of the attached supporting Certification in Support of Motion.

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

Name

Address

City, State, Zip Code

Date

Signature

Type or print your name

Notary Public

Sworn and subscribed to
before me this _____ day of _____, 20____

Notary Public of New Jersey

Signature